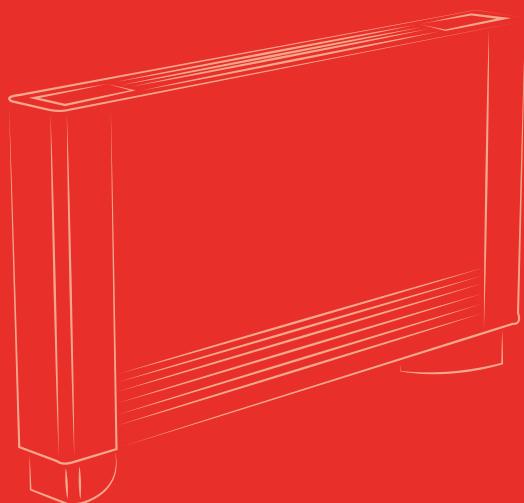


MINISLIM-ECM

Thin profile tangential
fan coil unit

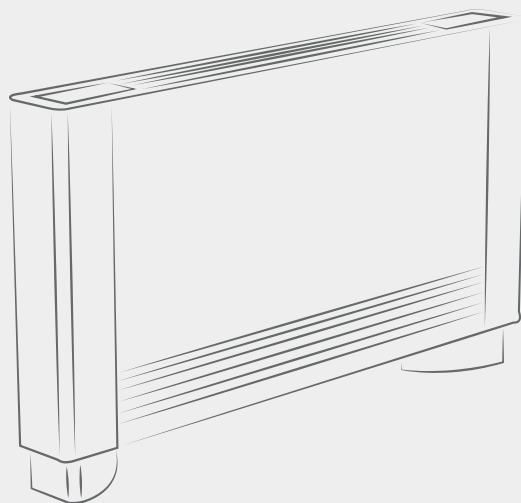


Product Catalog

Rel. 17_02_01_03B_EN

MINISLIM-ECM

Thin profile tangential fan coil unit



Exclusive design, superlative comfort

MINISLIM-ECM

 **0.8 ÷ 3.6 kW**
cooling

 **1.8 ÷ 7.8 kW**
heating

 **50%**
energy saving up to 50%

 **53 - 610 m³/h**
air flow



MINISLIM-ECM



Construction features



Ultra-thin:
compact dimensions distinguished by a thickness of only 130 mm, elegant and minimal design and high performance with low energy consumption.
The perfect solution for ideal comfort in a residential environment.

Radiant panel:
in "heating" mode it is possible to take advantage of an important advantage that integrates a special radiant effect (only for version XX5R) to the traditional convective functioning.
This feature guarantees a further refinement of the user's environmental comfort, keeping the temperature set-point constant and initially reached quickly and dynamically by using the tangential fan.
This ideal condition of comfort can then be easily maintained thanks to the use of very low consumption micro fans, which ensure the desired thermal gradient, in total harmony and maximum silence.

Ultra-low noise emissions:
the main feature of the series lies in the ability to reach the temperature desired by the user in a rapid and dynamic manner, keeping it in complete autonomy through an intelligent modulation of the air flow rate that favors low ventilation speeds, to direct benefit of the psychophysical comfort of the user, always guaranteed by low noise emissions.

High energy savings:
an aspect of considerable importance is also the high energy savings made possible through the use of an exclusive inverter motor that allows a significant reduction in energy consumption.

High performance with very low sound emissions

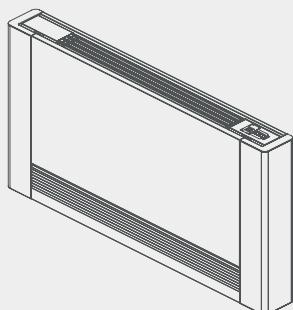
Innovative fan coil solution for heating, cooling and dehumidification that allows high energy savings to be achieved thanks to the possibility of being combined with low temperature heat generators such as heat pumps, condensing boilers and integrated systems with solar panels, guaranteeing ideal comfort with very low noise emissions.



☰ Versions

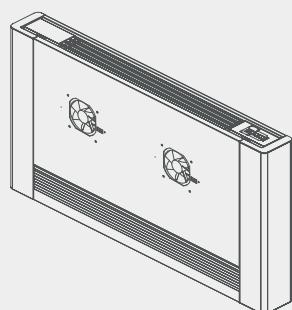
MINISLIM-EGM

XX5



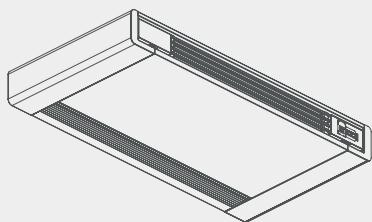
Frontal cabinet version
Vertical installation
Frontal air intake

XX5R



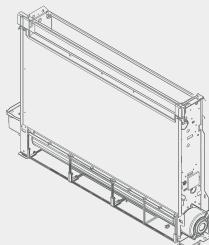
Frontal cabinet version
Vertical installation
Integrated radiant panel
Frontal air intake

XX4



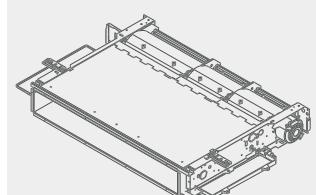
Frontal cabinet version
Horizontal installation
Frontal air intake

XX2



Concealed version
Vertical installation
Frontal air intake

XX3



Concealed version
Horizontal installation
Frontal air intake

Main accessories

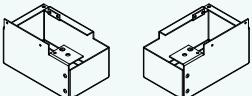
The series can be equipped with a wide range of accessories specifically designed and selected to be able to offer the customer solutions that can respond to every system requirement.

Where provided, the accessories can also be supplied already installed and tested in the company, or supplied separately. For the complete list of available accessories, please refer to the price-list catalog.

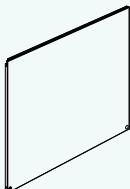


Feet covering

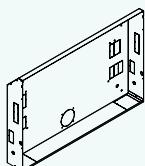
the connecting hydraulic pipework coming from the floor.



Ground anchor feet

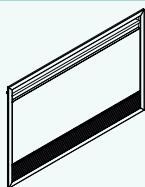


Pre-painted back panel



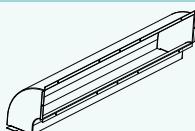
Steel box

for vertical/horizontal recessed units.



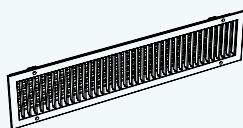
Casing cover panel

for vertical installation included of casing, inlet grill and outlet louver.



Plenum

- 90° supply plenum
- air intake straight plenum fitting for built-in installation



Grills

adjustable air supply aluminium grill with double orienting louvres and air intake aluminium grill with straight profile.



Motor cable

for on-site left to right water connection exchange.



Control:

wide range of control devices and related accessories that allow you to manage the correct room temperature. Multiple solutions available based on the installation type, the required performances and the type of investment.



Valves:

wide range of valves supplied.



Performance technical data

2 tubi - pipes - tubes Leiter - tubos			005-2 004-2 003-2 002-2	005R-2	015-2 014-2 013-2 012-2	015R-2	025-2 024-2 023-2 022-2	025R-2	035-2 034-2 033-2 032-2	035R-2	045-2 044-2 043-2 042-2	045R-2	
	Potenza frigorifera totale Total cooling capacity Puissance frigorifique totale Kälteleistung gesamt Potencia frigorífica total	W	3	805		1737		2592		3230		3580	
		W	2	645		1340		1940		2544		2686	
		W	1	384		650		1167		1836		1786	
	Potenza frigorifera sensibile Sensible cooling capacity Puissance frigorifique sensible Sensible Kälteleistung Potencia frigorífica total sensible	W	3	601		1253		1917		2563		2835	
		W	2	493		930		1400		2231		2100	
		W	1	279		373		909		1755		1352	
	Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua	l/h	3	139		299		446		555		616	
		l/h	2	111		231		334		437		462	
		l/h	1	66		112		201		316		307	
	Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua	kPa	3	7,0		8,3		22,0		18,0		23,5	
		kPa	2	1,8		8,0		15,7		9,8		14,7	
		kPa	1	1,5		3,4		3,5		1,6		7,7	
	Potenza termica Heating capacity Puissance thermique Heizleistung Energía térmica	W	3	908	972	1950	2026	2657	2816	3355	3607	3877	4013
		W	2	676	724	1461	1519	1994	2113	2637	2835	3029	3135
		W	1	354	380	853	886	1056	1119	1644	1767	1798	1861
	Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua	l/h	3	156	156	335	335	457	457	577	577	667	667
		l/h	2	116	116	251	251	343	343	453	453	521	521
		l/h	1	61	61	147	147	182	182	283	283	309	309
	Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua	kPa	3	7,0	7,0	8,1	8,1	31,8	31,8	14,6	14,6	20,1	20,1
		kPa	2	3,4	3,4	4,7	4,7	9,1	9,1	7,7	7,7	12,0	12,0
		kPa	1	1,4	1,4	1,5	1,5	2,3	2,3	2,6	2,6	4,8	4,8
	Potenza termica Heating capacity Puissance thermique Heizleistung Energía térmica	W	3	1833	1962	3938	4091	5350	5670	6750	7256	7819	8093
		W	2	1305	1396	2957	3073	4014	4255	5308	5706	6111	6325
		W	1	680	727	1657	1721	2166	2296	3335	3585	3635	3762
	Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua	l/h	3	157	157	339	339	461	461	580	580	673	673
		l/h	2	112	112	254	254	346	346	456	456	526	526
		l/h	1	58	58	142	142	186	186	287	287	313	313
	Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua	kPa	3	6,5	6,5	7,5	7,5	15,8	15,8	13,5	13,5	18,7	18,7
		kPa	2	3,2	3,2	4,4	4,4	4,4	4,4	7,1	7,1	11,3	11,3
		kPa	1	1,3	1,3	1,5	1,5	1,8	1,8	2,5	2,5	4,5	4,5
	Portata aria Air flow Débit d'air Luftstrom Flujo de aire	m³/h	3	157		316		451		557		610	
		m³/h	2	110		249		359		438		465	
		m³/h	1	53		153		243		358		401	
	Livello di potenza sonora Sound power level Niveau de puissance sonore Schall-Leistungpegel Nivel de potencia acústica	dB(A)	3	51		53		54		55		57	
		dB(A)	2	44		45		46		47		48	
		dB(A)	1	33		35		36		36		37	
	Livello di pressione sonora Sound pressure level Niveau de pression sonore Schall-Druckpegel Nivel de presión sonora	dB(A)	3	42		44		45		46		48	
		dB(A)	2	35		36		37		38		39	
		dB(A)	1	24		26		27		27		28	
	Motore ECM - ECM motor Moteur ECM - ECM-Motor - Motor ECM	005-2 004-2 003-2 002-2	005R-2	015-2 014-2 013-2 012-2	015R-2	025-2 024-2 023-2 022-2	025R-2	035-2 034-2 033-2 032-2	035R-2	045-2 044-2 043-2 042-2	045R-2		
	Massima potenza elettroventilatore Maximum Power input Puissance max. ventilateur électrique maximale Leistungsauflnahme Potencia eléctrica máxima del ventilador	W		11,9	12,9	17,6	19,6	19,8	21,8	26,5	29,5	29,7	32,7
	Corrente massima assorbita Maximum absorbed current Courant maximum absorbé Maximale Stromaufnahme Corriente máxima absorbida	A		0,11		0,16		0,18		0,26		0,28	
	Tensione di alimentazione Power supply Tension d'alimentation Stromversorgung Tensión de alimentación							~230V / 1ph / 50-60Hz					

- **Unità standard a bocca libera:** pressione statica esterna = 0 Pa / Il test per la rilevazione del livello di potenza sonora è stato eseguito in accordo con la normativa EN 16583:2015 / **Livello di pressione sonora:** considerata 8,6 dB(A) inferiore rispetto alla potenza sonora in una stanza di 90 m³ con un tempo di riverbero di 0,5 sec. / **Valori tensione ammissibile:** ~230V / 1ph / 50-60Hz

- **Standard unit with free outlet:** external static pressure = 0 Pa / The sound power level test has been performed according to EN 16583:2015 standard / **Sound pressure level:** 8,6 dB(A) lower than the sound power level for a room of 90 m³ with a reverberation time of 0,5 sec. / **Supported power supply:** ~230V / 1ph / 50-60Hz

- **Unité standard avec sortie libre:** pression statique externe = 0 Pa / Le test de détection du niveau de puissance acoustique a été réalisé conformément à la norme EN 16583: 2015 / **Niveau de pression sonore:** considéré de 8,6 dB(A) plus faible que le niveau de puissance acoustique d'une pièce de 90 m³, avec un temps de réverbération de 0,5 sec. / **Valeurs de tension admissibles:** ~230V / 1ph / 50-60Hz

- **Standard Einheit mit offenem Auslass:** externer statischer Druck = 0 Pa / Der Test zur Erfassung des Schalleistungsspeisung wurde gemäß der Norm EN 16583: 2015 durchgeführt / **Schall-Druckpegel:** Schall-Druckpegel: 8,6 dB (A) unter dem Schalldruck in einem Raum von 90 m³ mit einer Nachhallzeit von 0,5 s. / **Unterstützte Stromversorgung:** ~230V / 1ph / 50-60Hz

- **Unidad estándar con salida libre:** presión estática externa = 0 Pa / La prueba de nivel acústico se realizó de acuerdo con la norma EN 16583:2015 / **Nivel de presión sonora:** se considera 8,6 dB (A) inferior a la potencia acústica en una sala de 90 m³ con un tiempo de reverberación de 0,5 seg. / **Valores de voltaje admisibles:** ~230V / 1ph / 50-60Hz



Performance technical data

4 tubi - pipes - tubes Leiter - tubos			005-4 004-4 003-4 002-4	015-4 014-4 013-4 012-4	025-4 024-4 023-4 022-4	035-4 034-4 033-4 032-4	045-4 044-4 043-4 042-4
 7/12°C d.b. 19°C w.b.	Potenza frigorifera totale Total cooling capacity	W 3	737	1599	2367	2940	3429
	Puissance frigorifique totale Kälteleistung gesamt Potencia frigorífica total	W 2	349	1374	2000	2401	2841
	Potenza frigorifera sensibile Sensible cooling capacity Puissance frigorifique sensible Sensible Kälteleistung Potencia frigorífica total sensible	W 1	272	936	1463	2035	2570
	Potenza frigorifera sensibile Sensible cooling capacity Puissance frigorifique sensible Sensible Kälteleistung Potencia frigorífica total sensible	W 3	549	1189	1760	2224	2562
	Potenza frigorifera sensibile Sensible cooling capacity Puissance frigorifique sensible Sensible Kälteleistung Potencia frigorífica total sensible	W 2	320	1014	1477	1809	2108
	Potenza frigorifera sensibile Sensible cooling capacity Puissance frigorifique sensible Sensible Kälteleistung Potencia frigorífica total sensible	W 1	214	681	1072	1537	1901
	Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua	l/h 3	126	273	407	506	591
	Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua	l/h 2	60	235	344	413	489
	Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua	l/h 1	47	160	252	350	443
	Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua	kPa 3	5,9	7,0	18,2	14,4	20,4
	Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua	kPa 2	2,8	5,4	13,5	10,1	14,7
	Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua	kPa 1	2,2	2,7	7,8	7,6	12,4
 65/55°C 20°C	Potenza termica Heating capacity Puissance thermique Heizleistung Energía térmica	W 3	757	1791	2281	2883	3894
	Potenza termica Heating capacity Puissance thermique Heizleistung Energía térmica	W 2	535	1582	1972	2494	3346
	Potenza termica Heating capacity Puissance thermique Heizleistung Energía térmica	W 1	391	1163	1483	2219	3084
	Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua	l/h 3	65	154	196	248	335
	Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua	l/h 2	46	136	170	214	288
	Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua	l/h 1	34	100	128	191	266
	Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua	kPa 3	2,2	3,7	5,2	4,1	6,6
	Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua	kPa 2	1,2	3,0	4,0	3,1	5,1
	Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua	kPa 1	0,5	1,7	2,5	2,5	4,3
	Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua	kPa 3	3,3	4,7	7,0	5,2	8,3
 20°C	Potenza termica Heating capacity Puissance thermique Heizleistung Energía térmica	W 2	747	1840	2378	2922	3844
	Potenza termica Heating capacity Puissance thermique Heizleistung Energía térmica	W 1	444	1362	1852	2609	3548
	Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua	l/h 3	82	179	235	289	384
	Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua	l/h 2	64	158	205	251	331
	Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua	l/h 1	38	117	159	224	305
	Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua	kPa 3	3,3	4,7	7,0	5,2	8,3
	Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua	kPa 2	2,1	3,8	5,6	4,1	6,4
	Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua	kPa 1	0,9	2,3	3,6	3,4	5,6
	Portata aria Air flow Débit d'air Luftstrom Flujo de aire	m³/h 3	143	285	402	512	567
	Portata aria Air flow Débit d'air Luftstrom Flujo de aire	m³/h 2	98	227	316	395	435
	Portata aria Air flow Débit d'air Luftstrom Flujo de aire	m³/h 1	49	136	210	325	381
 Motore ECM - ECM motor Moteur ECM - ECM-Motor - Motor ECM	Livello di potenza sonora Sound power level Niveau de puissance sonore Schall-Leistungpegel Nivel de potencia acústica	dB(A) 3	51	53	54	55	57
	Livello di potenza sonora Sound power level Niveau de puissance sonore Schall-Leistungpegel Nivel de potencia acústica	dB(A) 2	44	45	46	47	48
	Livello di potenza sonora Sound power level Niveau de puissance sonore Schall-Leistungpegel Nivel de potencia acústica	dB(A) 1	33	35	36	36	37
	Livello di pressione sonora Sound pressure level Niveau de pression sonore Schall-Druckpegel Nivel de presión sonora	dB(A) 3	42	44	45	46	48
	Livello di pressione sonora Sound pressure level Niveau de pression sonore Schall-Druckpegel Nivel de presión sonora	dB(A) 2	35	36	37	38	39
	Livello di pressione sonora Sound pressure level Niveau de pression sonore Schall-Druckpegel Nivel de presión sonora	dB(A) 1	24	26	27	27	28
	Massima potenza elettroventilatore Maximum Power input Puissance max. ventilateur électrique maximale Leistungsauflnahme Potencia eléctrica máxima del ventilador	005-4 004-4 003-4 002-4	015-4 014-4 013-4 012-4	025-4 024-4 023-4 022-4	035-4 034-4 033-4 032-4	045-4 044-4 043-4 042-4	
	Corrente massima assorbita Maximum absorbed current Courant maximum absorbé Maximale Stromaufnahme Corriente máxima absorbida	W	11,9	17,6	19,8	26,5	29,7
	Tensione di alimentazione Power supply Tension d'alimentation Stromversorgung Tensión de alimentación	A	0,11	0,16	0,18	0,26	0,28
					~230V / 1ph / 50-60Hz		

- **Unità standard a bocca libera:** pressione statica esterna = 0 Pa / Il test per la rilevazione del livello di potenza sonora è stato eseguito in accordo con la normativa EN 16583:2015 / **Livello di pressione sonora:** considerata 8,6 dB(A) inferiore rispetto alla potenza sonora in una stanza di 90 m³ con un tempo di riverbero di 0,5 sec. / **Valori tensione ammissibile:** ~230V / 1ph / 50-60Hz

- **Standard unit with free outlet:** external static pressure = 0 Pa / The sound power level test has been performed according to EN 16583:2015 standard / **Sound pressure level:** 8,6 dB(A) lower than the sound power level for a room of 90 m³ with a reverberation time of 0,5 sec. / **Supported power supply:** ~230V / 1ph / 50-60Hz

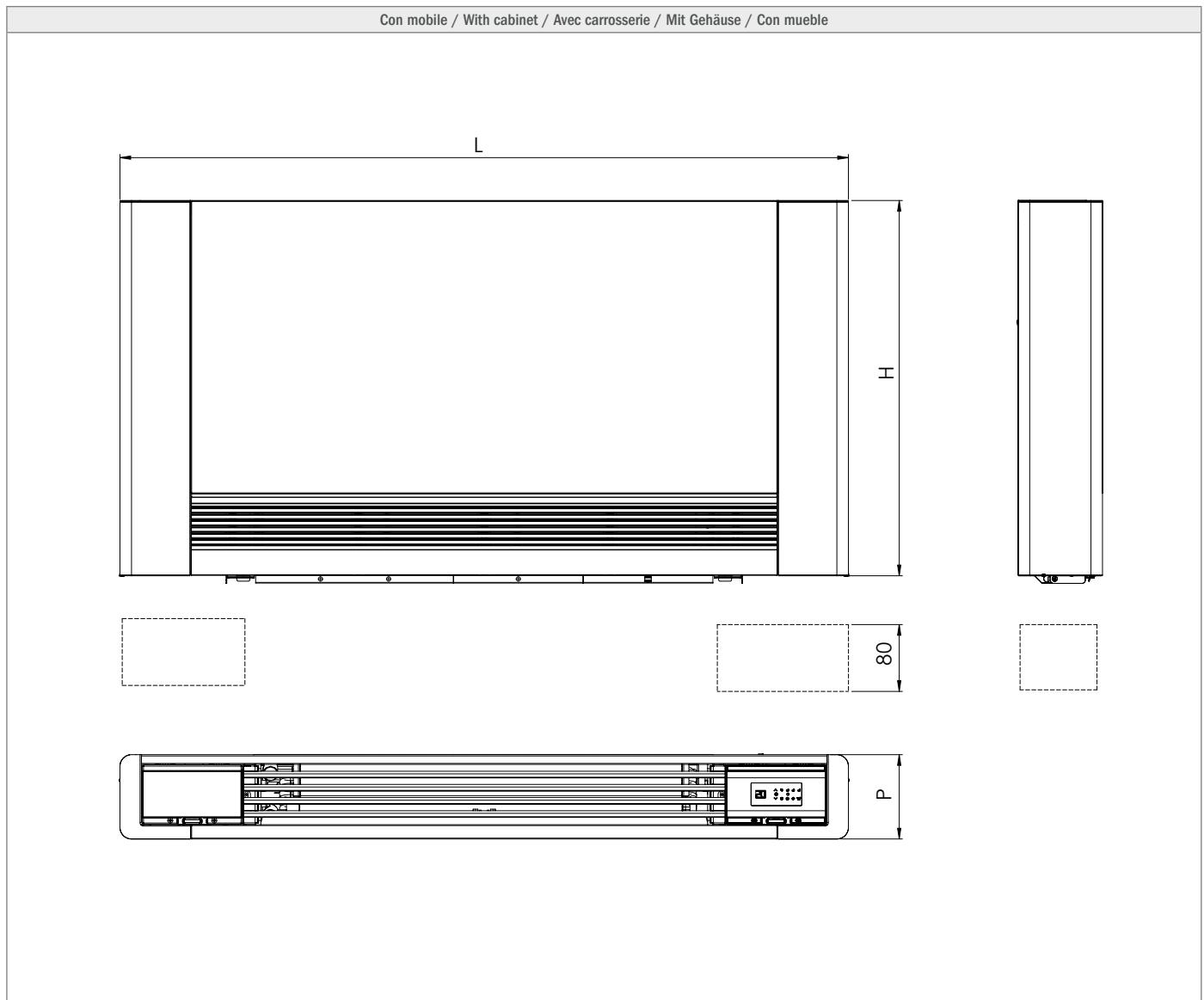
- **Unité standard avec sortie libre:** pression statique externe = 0 Pa / Le test de détection du niveau de puissance acoustique a été réalisé conformément à la norme EN 16583: 2015 / **Niveau de pression sonore:** considéré de 8,6 dB(A) plus faible que le niveau de puissance acoustique d'une pièce de 90 m³, avec un temps de réverbération de 0,5 sec. / **Valuers de tension admissibles:** ~230V / 1ph / 50-60Hz

- **Standard Einheit mit freiem Auslass:** externer statischer Druck = 0 Pa / Der Test zur Erfassung des Schallleistungsspektrums wurde gemäß der Norm EN 16583: 2015 durchgeführt / **Schall-Druckpegel:** Schall-Druckpegel: 8,6 dB (A) unter dem Schalldruck in einem Raum von 90 m³ mit einer Nachhalzeit von 0,5 s. / **Unterstützte Stromversorgung:** ~230V / 1ph / 50-60Hz

- **Unidad estándar con salida libre:** presión estática externa = 0 Pa / La prueba de nivel acústico se realizó de acuerdo con la norma EN 16583:2015 / **Nivel de presión sonora:** se considera 8,6 dB (A) inferior a la potencia acústica en una sala de 90 m³ con un tiempo de reverberación de 0,5 seg. / **Valores de voltaje admisibles:** ~230V / 1ph / 50-60Hz

Dimensions

Con mobile / With cabinet Avec carrosserie / Mit Gehäuse / Con mueble			000	010	020	030	040
Lunghezza / Length / Longueur / Länge / Longitud	L	mm	723	923	1123	1323	1523
Altezza Height Hauteur Höhe Altura	2 tubi / 2 pipes 2 tubes / 2-Leiter / 2 tubos	H mm	579	579	579	579	579
	4 tubi / 4 pipes 4 tubes / 4-Leiter / 4 tubos	H mm	639	639	639	639	639
Profondità / Depth / Profondeur / Tiefe / Profundidad	P mm		129	129	129	129	129
Peso netto Net weight Poids net Nettogewicht Peso neto	2 tubi / 2 pipes 2 tubes / 2-Leiter / 2 tubos	kg	17	20	23	26	29
	4 tubi / 4 pipes 4 tubes / 4-Leiter / 4 tubos	kg	18	21	25	28	32

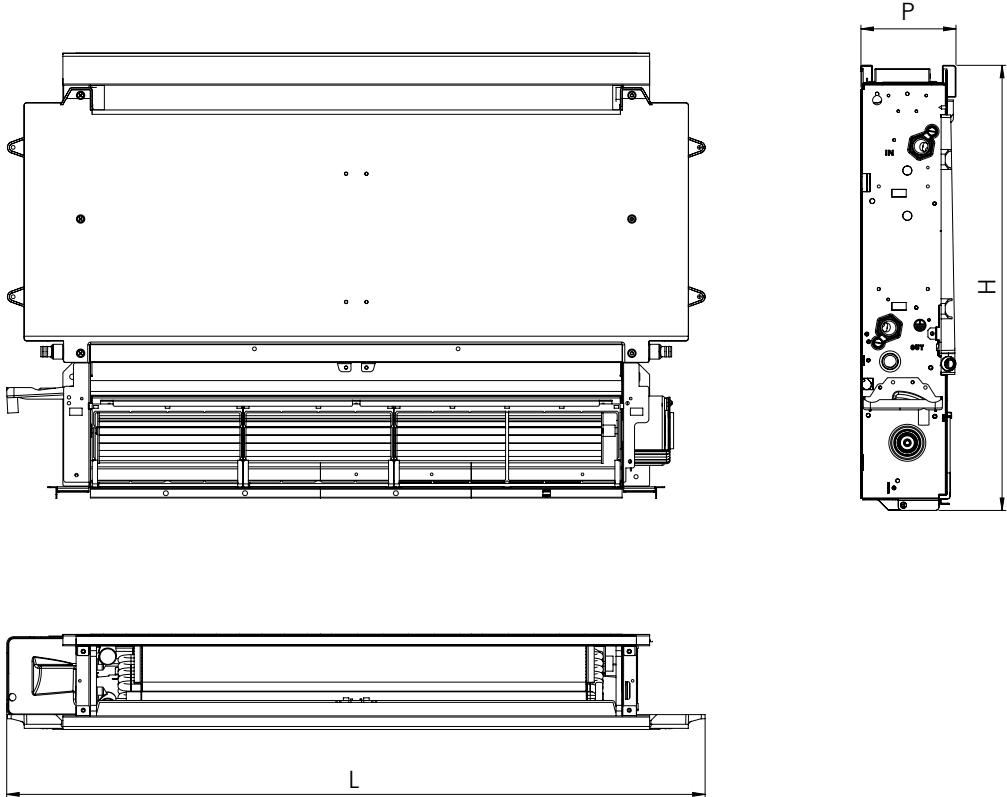


Dimensions

Senza mobile / Without cabinet Sans carrosserie / Ohne Gehäuse / Sin mueble			000	010	020	030	040
Lunghezza / Length / Longueur / Länge / Longitud	L	mm	525	725	925	1125	1325
Altezza Height Hauteur Hohe Altura	2 tubi / 2 pipes 2 tubes / 2-Leiter / 2 tubos	H	mm	590	590	590	590
	4 tubi / 4 pipes 4 tubes / 4-Leiter / 4 tubos	H	mm	650	650	650	650
Profondità / Depth / Profondeur / Tiefe / Profundidad	P	mm	126	126	126	126	126
Peso netto Net weight Poids net Nettogewicht Peso neto	2 tubi / 2 pipes 2 tubes / 2-Leiter / 2 tubos	kg	9	12	15	18	21
	4 tubi / 4 pipes 4 tubes / 4-Leiter / 4 tubos	kg	10	13	17	20	24

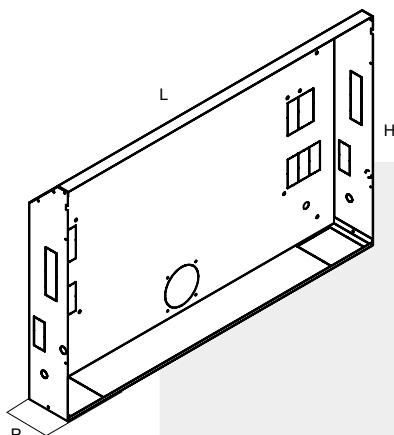
MINISLIM-ECM

Senza mobile / Without cabinet / Sans carrosserie / Ohne Gehäuse / Sin mueble

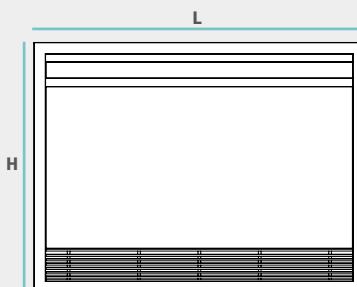


Concealed panel

MINISLIM-ECM



MIFP-M



MINISLIM-ECM

technical spaces size

MOD. 000	715 x 142 x (H)725	front panel size	772 x 9 x (H)754
MOD. 010	915 x 142 x (H)725		972 x 9 x (H)754
MOD. 020	1115 x 142 x (H)725		1172 x 9 x (H)754
MOD. 030	1315 x 142 x (H)725		1372 x 9 x (H)754
MOD. 040	1515 x 142 x (H)725		1572 x 9 x (H)754

L x P x H (mm)



The series lends itself to be easily installed also in the built-in version through the special niche and its front panel specially designed and developed in order to satisfy any application need.

This installation method, in addition to ensuring perfect integration of the unit within the environment, allows at the same time to recover more living space, offering the possibility of confining the unit and any accessories supplied inside the niche, specially sized to ensure total accessibility during the installation and maintenance phases.

Concealed panel versions

MIFP-M

Panel for vertical and horizontal units, 9 mm thick, made of hot-galvanized sheet metal painted in white RAL 9003 color.

The panel is designed for perfect coupling with the recessed formwork of the same size and is composed of: an external perimeter frame, a front panel, a removable grid for cleaning the air filters, an adjustable deflector (vertical installation only) for the deviation of the supply air flow.

In addition, the central part of the panel is easily removable to allow unit maintenance operations.



Compatibility of controls

For the complete specifications of the controls, please refer to the part relating to the controls, available from page 309.

COMPATIBILITÀ - COMPATIBILITY - COMPATIBILITÉ - KOMPATIBILITÄT - COMPATIBILIDAD

Installazione a parete da esterno - Wall mounting - Installation murale - Wandinstallation - Instalación a pared

Installazione a bordo unità - On board unit installation - Installation embarquée - Installation auf Gerät - Instalación al bordo de la unidad

Installazione a parete da incasso - Wall flush-mounting - Installation à encaissement - Einbau - Instalación empotrada

REGOLATORI - CONTROLLERS - RÉGULATEURS - REGLER - REGULADORES

UTILIZZO - USE - UTILISATION - VERWENDUNG - USO

Impianto a 2 tubi - 2 pipe system - Système à 2 tubes - Anlage mit 2 Leitungen - Sistema de 2 tubos

Impianto a 4 tubi - 4 pipe system - Système à 4 tubes - Anlage mit 4 Leitungen - Sistema de 4 tubos

CONTROLLI E DISPLAY - CONTROLS & DISPLAY - CONTRÔLES ET ÉCRAN - STEUERUNGEN UND DISPLAY - CONTROLES Y PANTALLAS

Display - Display - Écran - Display - Monitor

Acceso/Spento - On/Off - Allumé/Éteint - Eingeschaltet/Ausgeschaltet - Encendido /Apagado

Caldo/Freddo - Heat/Cool - Chaud/Froid - Kalt/Warm - Frío /Caliente

3 velocità ventilatore - 3 fan speed - 3 vitesses ventilateur - 3 Gebläsegeschwindigkeiten - 3 velocidades de ventilador

Regolazione temperatura - Set point range - Réglage température - Temperaturregelung - Regulación de la temperatura

COMMUTAZIONE - CHANGEOVER - COMMUTATION - UMSCHALTUNG - TRASPUESTA

Velocità automatica - Automatic speed control - Vitesse automatique - Automatische Geschwindigkeitseinstellung - Velocidad automática

Caldo/freddo centralizzata - Central season changeover - Chaud/froid centralisé - Warm/Kalt zentralisiert - Cambio Verano / Invierno centralizado

Caldo/freddo automatico (impianto 2 tubi) - Automatic season changeover (2 pipe system) - Chaud/froid automatique (système à 2 tubes)

Warm/Kalt automatisch (Anlage mit 2 Leitungen) - Cambio automático Verano / Invierno (sistema de 2 tubos)

Caldo/freddo automatico con zona neutra (impianto 4 tubi) - Automatic season changeover with neutral zone (4 pipe system) - Chaud/froid automatique avec zone neutre (système à 4 tubes) - Warm/Kalt automatisch mit neutralem Bereich (Anlage mit 4 Leitungen) - Cambio automático Verano / Invierno con zona neutra (sistema de 4 tubos)

INGRESSI - INPUTS - ENTRÉES - EINGÄNGE - ENTRADAS

Sonda aria remota - Remote air intake sensor - Capteur air à distance - Ferngesteuerte Luftsonde - Sonda de aire remota

Sonda acqua - Water sensor - Capteur eau - Wassersonde - Sonda de agua

[TC/TC-B] Termostato di consenso - Low temperature thermostat - Thermostat d'autorisation - Freigabethermostat - Termostato de mínima

Contatto finestra - Windows contact - Contact fenêtre - Fensterkontakt - Contacto de ventana

USCITE - OUTPUTS - SORTIES - AUSGÄNGE - SALIDAS

Valvole On/Off - On/Off valves - Vannes On/Off - Ein-Aus-Ventil - Válvulas On/Off

Valvole 3 punti (PWM) - Floating valves (PWM) - Vannes 3 points (PWM) - 3-Punkt-Ventil (PWM) - Válvulas de 3 puntos (PWM)

Valvole 0-10V - 0-10V proportional valves - Vannes 0-10V - Ventile 0-10 V - Válvulas 0-10V

FUNZIONI SPECIALI - SPECIAL FUNCTIONS - FONCTION SPÉCIALES - SONDERFUNKTIONEN - FUNCIONES ESPECIALES

Ventilatore termostatato - Fan thermostat controlled - Ventilateur thermostatisé - Thermostatgesteuertes Gebläse - Ventilador termostático

Comando resistenza elettrica - Electric heater control - Commande résistance électrique - Steuerung elektrischer Widerstand - Control de resistencia eléctrica

Funzione economy - Economy function - Fonction economy - Economy-Funktion - Función Economy

Funzione solo ventilazione - Fan function - Fonction uniquement ventilation - Nur Belüftung - Función sólo ventilador

Timer giornaliero - Daily timer - Minuterie quotidienne - Täglicher Timer - Temporizador diario

Funzione antistratificazione - Air recirculation function - Fonction anti-stratification - Funktion zum Schutz gegen Schichtbildung - Función anti-estratificación

Funzione Master/Slave - Master/Slave function - Fonction Master/Slave - Master/Slave Funktion - Función Master/Slave

Ventilatore modulante - Modulating fan - Ventilateur modulant - Modulierendes Gebläse - Ventilador modulante

Programmazione settimanale - Weekly timetable - Programmation hebdomadaire - Wochenprogrammierung - Programación semanal

[MODbus] Protocollo di comunicazione - Communication protocol - Protocole de communication - Kommunikationsprotokoll - Protocolo de comunicación

[BACnet] Protocollo di comunicazione - Communication protocol - Protocole de communication - Kommunikationsprotokoll - Protocolo de comunicación

Controllo umidità - Humidity control - Contrôle de l'humidité - Feuchtigkeitsregelung - Control humedad



Controller functions

LEGENDA

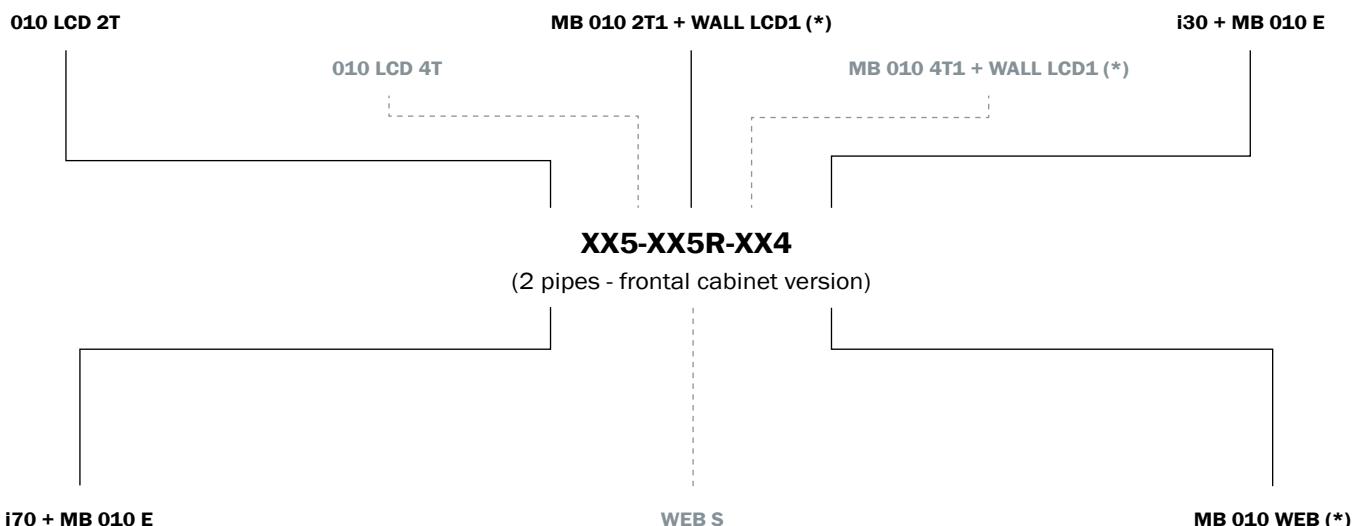
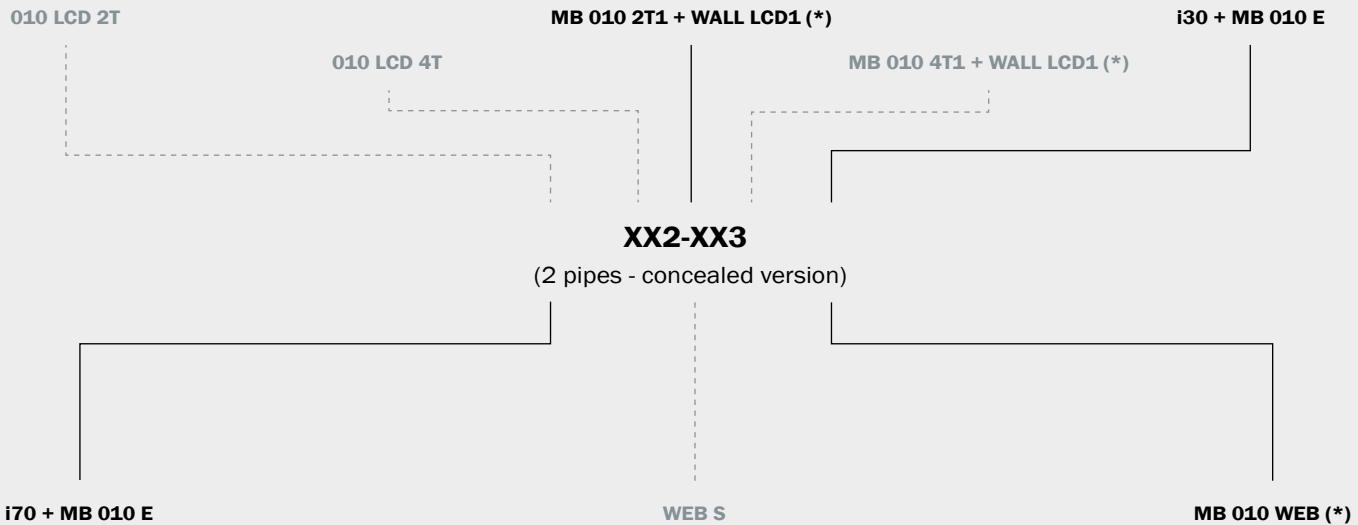
- Funzione presente
Function available
Fonction présente
Präsenz-Funktion
Función presente

MINISLIM-ECM

010 LCD 2T	Termostato elettronico a bordo macchina (2 tubi), completo di scheda madre e interfaccia touch LCD On board electronic control (2 pipe system) with Main Board and Touch LCD interface Thermostat électronique embarqué (2 tubes), avec carte mère et interface tactile LCD Elektronisches Thermostat am Gerät (2 Leitungen), einschließlich Hauptplatine und LCD-Touchscreen-Bedienfeld
010 LCD 4T	Termostato elettronico a bordo macchina (4 tubi), completo di scheda madre e interfaccia touch LCD On board electronic control (4 pipe system) with Main Board and Touch LCD interface Thermostat électronique embarqué (4 tubes), avec carte mère et interface tactile LCD Elektronisches Thermostat am Gerät (4 Leitungen), einschließlich Hauptplatine und LCD-Touchscreen-Bedienfeld Termostato electrónico a bordo de la máquina (4 tubos), con tarjeta madre e interfaz táctil LCD
WALL LCD1	Comando a parete con touch LCD completo di sonda ambiente Touch LCD interface with air sensor Commande murale avec LCD tactile avec capteur ambiant Wandmontierte Steuerung mit LCD-Touchscreen-Bedienfeld einschließlich Raumsonde Control de pared con pantalla táctil LCD con sonda ambiente
MB 010 2T1	Scheda elettronica a bordo macchina 2 tubi per comando a parete WALL LCD1 On board electronic PCB (2 pipe system) – compatible only with WALL LCD1 Carte électronique embarquée 2 tubes pour commande murale WALL LCD1 Im Gerät mit 2 Leitungen eingebaute Elektronikplatine für wandmontierte Steuerung WALL LCD1 Tarjeta electrónica a bordo de la máquina 2 tubos para el control de pared WALL LCD1
MB 010 4T1	Scheda elettronica a bordo macchina 4 tubi per comando a parete WALL LCD1 On board electronic PCB (4 pipe system) – compatible only with WALL LCD1 Carte électronique embarquée 4 tubes pour commande murale WALL LCD1 Im Gerät mit 4 Leitungen eingebaute Elektronikplatine für wandmontierte Steuerung WALL LCD1 Tarjeta electrónica a bordo de la máquina 4 tubos para el control de pared WALL LCD1
WEB S	Web server per controllo remoto fino a 30 ventilconvettori Web server remote control (max 30 unit) Serveur Internet pour contrôle à distance jusqu'à 30 ventiloconvecteurs Webserver zur Fernsteuerung von bis zu 30 Gebläsekonektoren Servidor web para el control remoto de hasta 30 fancoils
MB 010 E	Scheda elettronica a bordo macchina per sistemi dotati di uscita analogica 0-10 VDC, 2 tubi On board electronic PCB for external system regulator 0-10Vdc, 2 pipe Carte électronique embarquée pour systèmes dotés de sortie analogique 0-10 VDC, 2 tubes Im Gerät eingebaute Elektronikplatine für Anlagen mit Analogausgang 0-10 VGS und 2 Leitungen Tarjeta electrónica a bordo de la máquina para sistemas equipados con salida analógica de 0-10 VDC, 2 tubos
MB 010 WEB	Scheda elettronica per connessione a Web Server WEB S Electronic PCB with Web Server WEB S connection Carte électronique pour connexion au serveur Internet WEB S Elektronikplatine zur Verbindung mit dem Webserver WEB S Tarjeta electrónica para la conexión al servidor WEB S
i-30	Termostato elettronico programmabile con display LCD Programmable electronic thermostat with LCD display Thermostat électronique programmable avec écran LCD Elektronisches Thermostat programmierbar über LCD-Display Termostato electrónico programable con pantalla LCD
i-70	Termostato elettronico touch configurabile, con protocollo di comunicazione MODbus/BACnet (unità a 2 e 4 tubi) Touch programmable electronic thermostat with MODbus/BACnet protocol communication (unit 2 and 4 pipe system) Thermostat électronique tactile configurable, avec protocole de communication MODbus/BACnet (unité à 2 et 4 tubes) Konfigurierbares elektronisches Thermostat mit Touchdisplay, mit Kommunikationsprotokoll MODbus/BACnet (Einheit mit 2 und 4 Leitungen) Termostato electrónico Touch configurable, con protocolo de comunicación Modbus / Bacnet (unidades de 2 y 4 tubos)

Compatibility of controls

MINISLIM-ECM



— Compatible
- - - - - Non compatible
Compatible
Non compatible
Kompatibel
Nicht kompatibel
Compatible
NO compatible

* + WEBS per controllo centralizzato via WEB
+ WEBS for remote web control
+ WEBS pour contrôle centralisé via INTERNET
+ WEB S zur zentralisierten Steuerung über WEB
+ WEBS para el control centralizado a través de la WEB

Compatibility of controls

010 LCD 2T

MB 010 2T1 + WALL LCD1 (*)

i30 + MB 010 E

010 LCD 4T

MB 010 4T1+ WALL LCD1 (*)

MINISLIM-ECM

XX2-XX3

(4 pipes - concealed version)

i70 + MB 010 E

WEB S

MB 010 WEB (*)

010 LCD 2T

MB 010 2T1 + WALL LCD1 (*)

i30 + MB 010 E

010 LCD 4T

MB 010 4T1 + WALL LCD1 (*)

i70 + MB 010 E

WEB S

MB 010 WEB (*)

XX5-XX5R-XX4

(4 pipes - frontal cabinet version)

— Compatible
- - - - Non compatible
— Compatible
— Kompatibel
— Compatible

— Non compatible
— Not compatible
— Non compatible
— Nicht kompatibel
— NO compatible

* + WEBS per controllo centralizzato via WEB
+ WEBS for remote web control
+ WEBS pour contrôle centralisé via INTERNET
+ WEB S zur zentralisierten Steuerung über WEB
+ WEBS para el control centralizado a través de la WEB

Gli schemi, le descrizioni e le illustrazioni riportate nel presente documento sono da intendersi puramente indicativi ed in alcun modo impegnativi. Nell'ottica di un miglioramento continuo ed a fronte della costante azione di ricerca e sviluppo, A GROUP S.p.A. si riserva di modificare, anche senza preavviso, i dati tecnici ed i contenuti riportati nel presente documento.



a trademark of A GROUP

A GROUP S.p.A.

Via Monte Grappa, 67
31020 San Zenone degli Ezzelini (TV) - Italy
Tel. +39 0423 969037 - Fax +39 0423 968197
info@ventilclima.com - www.ventilclima.com
www.aliseogroup.com



MADE IN ITALY

